

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 61 (1974)  
**Heft:** 6: Stadt und Region : Möglichkeiten und Probleme des Verkehrs = Ville et région : moyens et problèmes de transports  
  
**Artikel:** Einrichtungen entlang der Autobahnen = Equipements le long d'une autoroute  
**Autor:** Bezzola, Leonardo / Peverelli, Diego  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-87754>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Einrichtungen entlang der Autobahnen

Eine Fotoreportage  
zusammengestellt  
von Leonardo Bezzola  
und Diego Peverelli

Auf den Autobahnen sind Dienstleistungen nötig, deren Ausübung bestimmte Einrichtungen verlangt. Neuerdings spricht man von «Möblierung» einer Autobahn. In Zusammenhang mit der Ausstattung öffentlicher Räume und Infrastrukturen werden heute die Begriffe Architektur und Design kaum mehr verwendet. Dabei könnten gerade gut ausgewählte Architekturelemente zur Erhöhung der Attraktivität von Einrichtungsstrukturen beitragen. Was ist bis jetzt entlang der fertiggestellten Strecken des Nationalstrassennetzes an spezifischen Autobahneinrichtungen entstanden? Der Quantität und der Dimensionen wegen kann man sicher von einer zusätzlichen «Landschaft» der Autobahn sprechen. An bestimmten Stellen – wir denken hier an die Autobahnkreuzungen – hat sich diese «Landschaft» in kurzer Zeit durch weitere Elemente strukturiert. Es sind neue Bauten, die jedoch nicht für das Wohnen, sondern für die Produktion und den Handel von Gütern vorgesehen sind: Fabriken, Lager- und Bürohäuser, Motels und Einkaufszentren. Die teilweise unübersehbaren Baukörper verändern dermassen die bestehende Landschaft, dass die Dorfsilhouette der Gemeinde, auf deren Boden sich die neue Agglomeration entwickelt hat, nicht mehr zu erkennen ist. Für die betroffenen Gemeinden wurden durch diese Expansion neue Massstäbe, nicht nur im physischen, sondern auch im sozio-ökonomischen und politischen Raum, gesetzt.

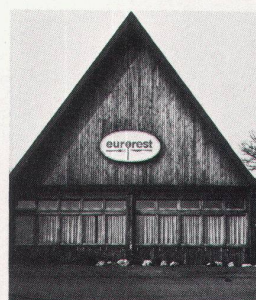
Sehr wenig, was und wie entlang der Autobahnen in der Schweiz gebaut, gestaltet, aufgestellt und gepflanzt wurde, ist durch Qualität gekennzeichnet. Es beweist Mangel an Phantasie, vor allem aber an Konzeptionen. Man könnte beispielsweise die Autobahn als Erschliessungsstruktur von neuen Gebieten für Freizeit und Erholung benützen. Die erschlossenen Zonen sollten in Bezug auf Anzahl und Grösse im Rahmen

eines Gesamtkonzeptes bestimmt und im Verhältnis zu den Streckenlängen und dem Besiedlungsraum der Regionen verteilt werden. Die Erschliessung sollte jedoch nur mit den nötigsten und einfachsten Mitteln erfolgen, ohne dabei die Landschaftsgegebenheiten wesentlich zu verändern. Im weiteren wären Pausen- und Rastplätze in einem vernünftigen Abstand zum Autobahnrand am Eingang dieser Gebiete zu organisieren.

Die abgebildeten Aufnahmen stellen einige Elemente der «Autobahnmöblierungen» dar, und die ausgewählten Beispiele sind nach Zweckbestimmung der Einrichtungen zusammengefasst. Sie versuchen die Vielfältigkeit der Typen, zugleich aber ihr sehr bescheidenes formales Niveau und in manchen Fällen die bewusste, anspruchsvolle Überdimensionierung ihrer Volumen zu zeigen: keine beispielhaften Leistungen.

## Architektur/Architecture

Stilpluralismus an den Autobahnen – Anpassung an die Umgebung oder Architektur als Werbeträger  
*Pluralisme de style sur les autoroutes – Adaptation à l'environnement ou l'architecture en tant que moyen publicitaire*



# Equipements le long d'une autoroute

Les autoroutes nécessitent certains services dont la prestation requiert certains équipements. Ne va-t-on pas jusqu'à parler de «meubler» une autoroute? Par contre, on n'utilise plus guère les concepts d'architecture et de «design» en relation avec l'aménagement d'espaces et d'infrastructures publics, alors que des éléments architectoniques bien choisis pourraient si bien contribuer à augmenter l'attrait des structures d'équipement.

Quels sont les équipements propres à une autoroute qui ont été construits jusqu'à présent le long des tronçons achevés du réseau national d'autoroutes? Pour ce qui est de la quantité et des dimensions, on peut sans doute parler d'un «paysage» autoroutier additionnel. Ce «paysage» s'est structuré en peu de temps par de nouveaux éléments construits en certains endroits et, plus particulièrement, aux croisements d'au-

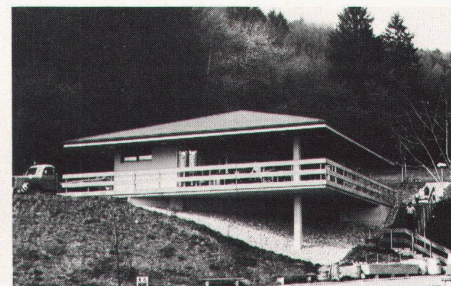
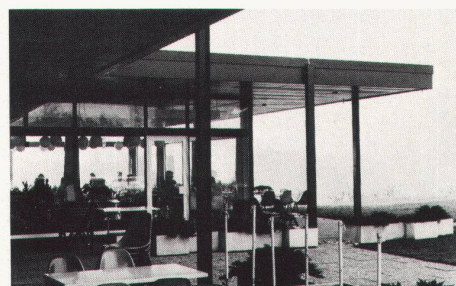
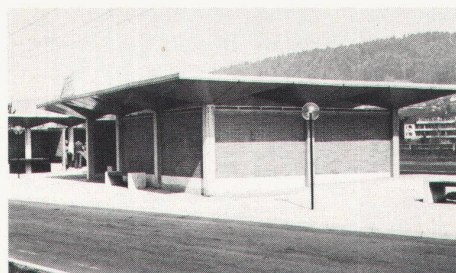
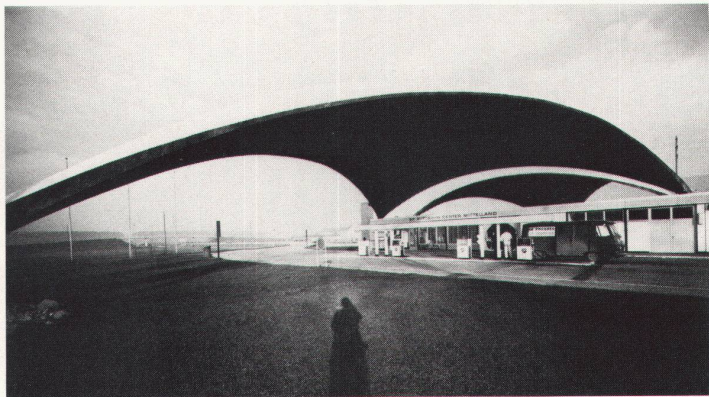
toroutes: ce sont de nouvelles constructions qui ne servent toutefois pas à l'habitat, mais à la production et au commerce de marchandises: fabriques, entrepôts, bureaux, motels et centres commerciaux. Ces bâtiments, dont certains ne peuvent pas passer inaperçus, modifient le paysage existant à tel point qu'on ne reconnaît plus la silhouette autrefois caractéristique du village dans lequel la nouvelle agglomération a été implantée. Cette expansion a posé des problèmes et de nouvelles échelles au niveau non seulement physique, mais aussi socio-économique et politique des communes touchées par l'autoroute.

Très peu de ce qui a été conçu, construit et planté le long des autoroutes suisses est de bonne qualité. On y relève un manque d'imagination et surtout de conception. On pourrait fort bien faire d'une autoroute une structure desservant de nouvelles zones de loisirs et de détente. Il faudrait déterminer les nombres et dimensions des zones aménagées dans le cadre d'un plan général et il faudrait répartir ces zones en fonction de la longueur des tronçons autoroutiers et des zones urbaines des régions. L'aménagement n'en devrait cependant se faire qu'à l'aide des moyens les plus simples sans modifier sensiblement les caractéristiques du paysage. De surcroît, il faudrait prévoir des aires de repos et des parcs-refuges à une distance raisonnable de l'autoroute près de l'accès à ces zones.

Les illustrations montrent quelques éléments des «ameublements autoroutiers»; les exemples choisis sont groupés selon le but d'utilisation des équipements. Elles tentent d'illustrer la variété des types et, simultanément, leur très modeste niveau esthétique et dans bien des cas le surdimensionnement voulu et prétentieux de leurs volumes: créations tout ce qu'il y a de moins exemplaires.



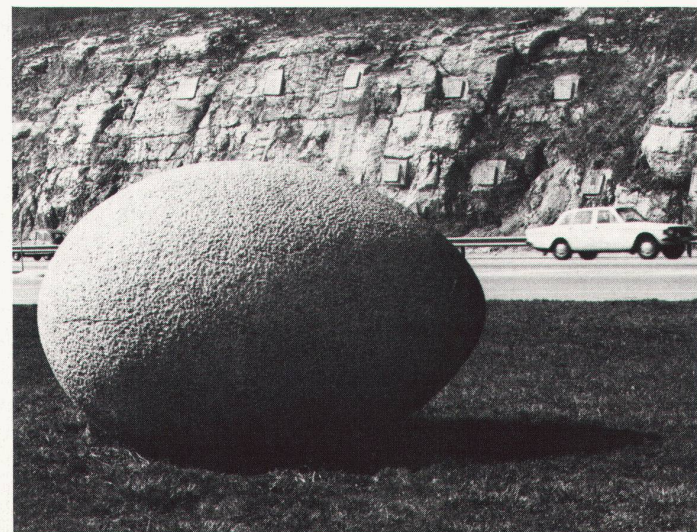
## Architektur/Architecture



## Kunst und Design/Art et design

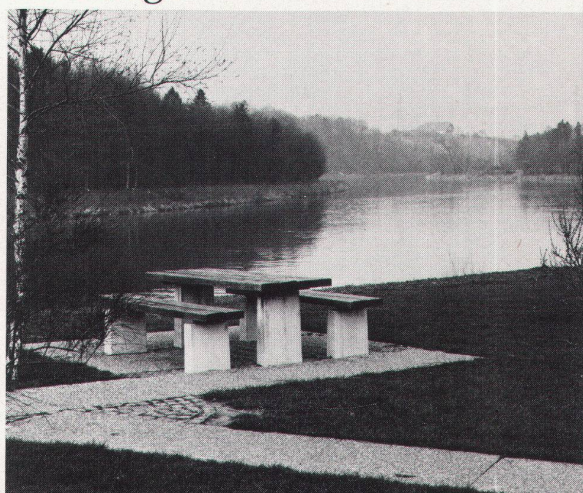
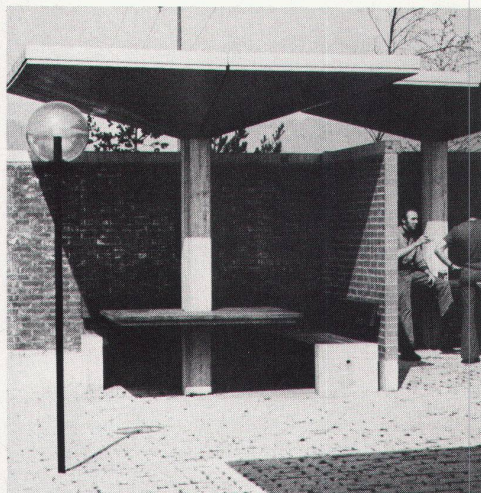
Haben Kunstwerke entlang der Autobahn einen Sinn? – Anonymes Kunsthandwerk oder symbolträchtiger Kompass? – «Sachliches und ländliches Design» in den Einrichtungsgegenständen der Pausenplätze

*Les œuvres d'art en bordure d'une autoroute ont-elles un sens? – Artisanat anonyme ou boussole à sens symbolique? – «Design fonctionnel et campagnard» dans l'équipement des aires de repos*



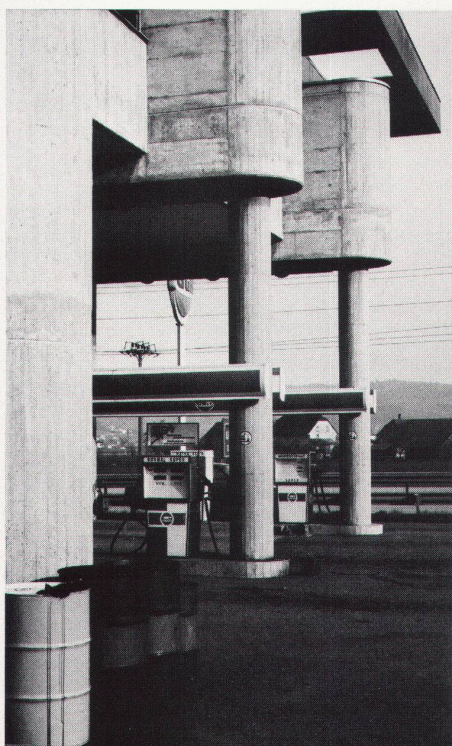
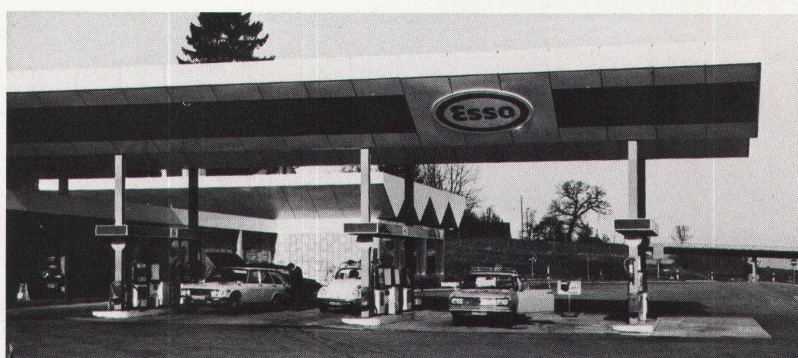


## Kunst und Design/Art et design



## Tankstellen/Postes d'essence

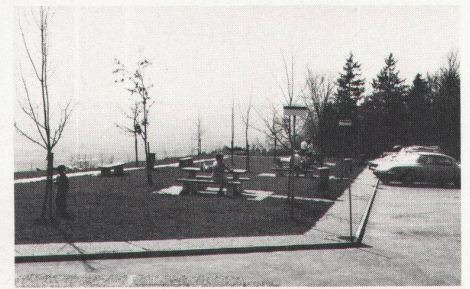
Organisatorische Randbedingungen haben den Vorrang bei der Gestaltung der Tankstellen  
*Les conditions d'organisation priment dans le projet des postes d'essence*





## Pausen- und Rastplätze / *Aires de repos et parcs-refuges*

Kann man sich unmittelbar an der Fahrbahn ausruhen, entspannen, unterhalten?  
*Peut-on vraiment se reposer, se détendre ou même bavarder le long d'une autoroute?*



## Spielplätze / *Terrains de jeu*

Werden wir zukünftig auch Fitness-Center entlang den Autobahnen haben? Sind die Turngeräte auf den Spielplätzen ein Anzeichen dafür?  
*Aurons-nous, un jour, des centres de gymnastique au bord des autoroutes? Les engins sur les terrains de jeu en sont-ils un signe précurseur?*



## Shopping / *Emplettes*

Für kleine Einkäufe war die Tankstelle zuerst mit einem Verkaufsstand oder Kiosk ausgerüstet, dann richtete man einen richtigen Laden im nebenstehenden Restaurant ein. Heute kann man in der Ladenstrasse über der Fahrbahn sogar die verschiedensten Wünsche befriedigen. (Fotos: Leonardo Bezzola, Bätterkinden)  
*Pour les petites emplettes, le poste d'essence fut d'abord équipé d'un stand de vente ou d'un kiosque, puis on aménagea un vrai magasin dans le proche restaurant. Aujourd'hui, on peut faire tous ses achats dans la rue marchande passant au-dessus de l'autoroute. (Photos: Leonardo Bezzola, Bätterkinden)*

